N° 148
Trimestriel – Trente-huitième année
Premier trimestre 2018
Bureau de dépôt : 1300 Wavre Mass Post
N° d'agrégation : P 705132

bpost
PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

LE BULLETIN DES RETRAITÉS

DU PERSONNEL DES SERVICES ET ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT GÉRÉS PAR LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire

APRAFS

Éditeur responsable : Guy SEVERS, rue de Huleu, 53 – 1460 Ittre

SOMMAIRE

Location d'appartements au littoral ..... Jean-Pierre CHARLIER 2

Journée de rencontre annuelle des membres du jeudi 22 mars 2018 3

- Conférence donnée par M. Jacques BREDAEL
- Ordre du jour de l'A.G.
- Inscriptions au déjeuner

Cotisation 2018 – Rappel 4

Assurances voyage – Annulation de « Touring » (annonce) 4

À propos de la nouvelle école « NESPA » .....Claude Van Malder 5

Ateliers « Échec à l'échec » des Jeunesses Scientifiques de Belgique (annonce) 5

Excursions – Voyages – Visites culturelles :

- Visite culturelle à Tournai du 3 mai ..... Claude VAN MALDER Roland GAIGNAGE 6
- Voyage en Alsace du 1er au 4 octobre ..... Edmond Debouny Roland Gaignage 7

Petites annonces ..... Jean-Pierre CHARLIER 9

Bulletins d'inscription :

- Visite culturelle à Tournai du 3 mai 10
- Voyage en Alsace du 1er au 4 octobre 11

In Memoriam ..... Michel TABURIAUX 12

Une décennie d'activités de l'APRAFS : récapitulatif .....Claude VAN MALDER 13

Le coin du lecteur :

- « La vie secrète des arbres » – Peter WOHLLEBEN ..... Roland GAIGNAGE 15
- « Un épisode de la guerre scolaire – « Le bouc de Châtillon » 17

Composition du Bureau de l'APRAFS 19

Affiliations et réaffiliations 19

NOS LOCATIONS D'APPARTEMENTS AU LITTORAL – MIDDELKERKE

Comme chacune de ces dernières années, notre ASBL loue au service social du Personnel de la province de Namur des appartements situés à Middelkerke, sur la digue, afin de pouvoir les sous-louer à ceux de nos membres qui souhaitent pouvoir ainsi bénéficier de conditions très avantageuses sans avoir à accomplir de formalités particulières.
En outre, le montant de la garantie est pris en charge par l'APRAFS.

Depuis la parution du précédent article dans le Bulletin de décembre 2017, plusieurs membres de l'Aprafs ont déjà réservé des séjours.

À l'heure de mettre sous presse, une seule location reste disponible, à savoir un appartement très confortable comprenant 2 chambres (8 couchages avec lit-armoire dans le living), durant la période **du dimanche 23 septembre au dimanche 30 septembre** 2018 au prix de 310 € pour la semaine tout compris.

La seule formalité à accomplir est de s'inscrire auprès du responsable des réservations, Jean-Pierre CHARLIER – jpcharlierrochette@hotmail.fr – 081 / 44 51 78 – Courrier : La Voie qui Monte, 28 - 5020 Malonne.

Conférence et Assemblée générale :

Jeudi 22 mars à 10h30 – Nivelles

Nous vous invitons à assister à la rencontre annuelle des membres qui aura lieu dans les locaux de l'Internat global autonome de la Communauté française (rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles) le jeudi 22 mars prochain.

Conférence – débat : à 10h30 précises

Notre invité du jour : Monsieur **Jacques BREDAEL**, ancien journaliste de la R.T.B.F.

Sujet de la conférence : « ***Autour de la démocratie des crédules*** »

Le développement de la technologie de l'information favorise l'émergence de nouvelles fausses ou douteuses. Elles s'emparent progressivement de l'espace public et envahissent l'esprit de nos contemporains au point de mettre en danger l'avenir de nos démocraties.

Comment y faire face et passer de la démocratie des croyances à celle de la connaissance ?

C'est en s'inspirant des réflexions contenues dans l'ouvrage « *La démocratie des crédules* » du sociologue français Gérald BRONNER, que M. Jacques BREDAEL va tenter de répondre à ces questions.

Assemblée générale :

Immédiatement après la conférence se tiendra l'A.G. statutaire annuelle.

Ordre du jour :

1. Lecture et approbation du projet de P.V. de l'A.G. du 23 mars 2017 [Mme KINARD-ROUSSEAUX].
2. Rapport sur le fonctionnement et les activités développées par l'Association en 2017 [M. GAIGNAGE].
3. Comptes :
   3.1. Présentation des comptes de recettes et dépenses en 2017 [Mme HÉRALY].
   3.2. Approbation des comptes.
   3.3. Décharge au Conseil d'administration.
4. Budget :
   4.1. Proposition de budget pour 2018 [Mme HÉRALY].
   4.2. Approbation du budget.
5. Excursion et voyages envisagés pour 2018 [MM. DEBOUNY et GAIGNAGE]
6. Divers.

Faut-il rappeler que l'A.G. est aussi l'occasion, pour ses membres, d'exprimer leur avis sur le fonctionnement de l'Association et sur les activités qu'elle déploie, et de faire, le cas échéant, des propositions concernant les actions qu'elle devrait entreprendre à l'avenir.

C'est la raison pour laquelle nous comptons fermement sur votre présence.

Déjeuner :

À l'issue de l'A.G., un déjeuner préparé par le personnel de l'internat sera servi vers 13h15 aux personnes inscrites dans le délai précisé ci-après.

Inscription obligatoire pour le 15 mars au plus tard, auprès de la trésorière, Mme HÉRALY, par courriel (marcelleheraly@hotmail.com) ou courrier (Allée du Jacquemart, 2 - bte 12 à 1400 Nivelles).

Écot : le repas est offert par l'Association à ses membres; les accompagnants non-membres y sont les bienvenus moyennant paiement de **15 €** d'écot sur le compte BE72 0001 3376 4616 de l'A.P.R.A.F.S., rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles.

Désistements : veuillez prévenir Mme HÉRALY au plus vite (067/21 32 37).

Le Conseil d'Administration

SI CE N'ÉTAIT DÉJÀ FAIT … PAIEMENT DE LA COTISATION POUR 2018

Les montants de la cotisation ayant été majorés de 1 € par décision de l'A.G. de mars 2017, ils s'élèvent, pour l'année civile 2018, à …

- **8 € minimum** pour les membres effectifs (retraités des services et établissements des Communautés française et germanophone);
- **8 € minimum** pour les membres adhérents (autres retraités sans restriction de réseau d'enseignement et/ou de profession);
- **20 € minimum** pour les membres d'honneur.

La somme est à verser sur le compte **BE72 0001 3376 4616** de l'A.P.R.A.F.S. à 1400 Nivelles.

Merci d'effectuer ce paiement rapidement, cela nous évitera les tracas liés à l'envoi d'un rappel, opération chronophage et onéreuse.

Vous éviterez de la sorte toute interruption dans l'envoi de votre « Bulletin des Retraités », qui est adressé trimestriellement et gratuitement aux seuls membres en ordre de cotisation.

Le Conseil d'administration

Voyages – Assurance annulation … et plus

Nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance annulation auprès d'une compagnie spécialisée (Europe Assistance, Touring, …)

Notre partenaire occasionnel « International Hainaut Tourisme » propose ce service.
071 86 66 60 – info.crl@ihtourisme.be

4 formules différentes avec Touring :

1. **Annulation : 5,8 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
   Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au jour du départ.
2. **Travel protect : 3,00 € / personne / jour + 3 € / police (frais de dossier)**
   Couverture à partir du jour du départ jusqu'au dernier jour du voyage.
   Assistance + assistance personne + frais médicaux et rapatriement + bagages.
3. **All in : 7 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
   Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au dernier jour du voyage.
   Annulation + frais médicaux et rapatriement + couverture des maladies préexistantes en annulation + accident de voyage + bagages.
4. **All in premium : 10.8 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
   Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au dernier jour du voyage.
   Toutes les garanties de la formule « All in » + Entrée en maison de repos d'un membre de la famille 1er degré + décès membres de la famille jusqu'au 3e degré + résiliation du bail par le propriétaire de l'habitation, …

À propos de la future école « NESPA »

Dans le Bulletin du 4e trimestre 2017, je vous avais annoncé la création de nouvelles écoles secondaires dans l'agglomération bruxelloise ainsi qu'en Brabant wallon.

À Genappe, le président de l'asbl NESPA, M. Frédéric CHOMÉ, confirme que cette nouvelle école ouvrira bien ses portes en septembre 2018.

Mais en quel endroit ?

On pensait que l'école s'installerait sur la plaine communale en attendant les travaux sur le terrain de l'ancienne sucrerie … mais la Commune de Genappe a proposé le site de l'ancienne maison du directeur, juste à côté des anciennes sucreries.

M. Frédéric CHOMÉ a lancé un projet de « prêt participatif » pour financer les premières années de l'établissement, étant donné que les subsides de la Fédération Wallonie-Bruxelles ne sont pas suffisants à tout financer.

La proposition de NESPA est donc de permettre à des particuliers d'investir de l'argent dans le projet avec la certitude de récupérer l'argent investi.

C'est vraiment ouvert à tous : il n'y a aucune condition ou obligation.

Si vous désirez soutenir la création de cette nouvelle école, montrez-vous généreux en investissant quelques euros !

Claude VAN MALDER – Administrateur

NOTRE PROCHAINE « VISITE CULTURELLE » PRINTANIÈRE

Visite de la Ville de Tournai le 3 mai 2018, organisée avec la collaboration de l'Office du Tourisme

Programme :

10h30 Prise en charge à la gare de Tournai.
Tour de la ville commenté par un guide dans le petit train touristique (± une heure).

± 11h30 Fin de la visite à l'Office du Tourisme.
Projection du film historique « Le Couloir du Temps », présenté par l'humoriste tournaisien Bruno COPPENS.

12h15 Déjeuner au restaurant « L'Écurie d'Ennetières », situé à deux pas de l'Office du Tourisme.

Au menu :

- Apéritif
- Entrée : jambon de Vendée et crudités
- Plat : éventail de volailles à la bière de Tournai noire, pommes sautées
- Dessert : colonel (sorbet citron et vodka)
- Vins – Café

14h30 Visite de la Cathédrale et de son trésor, ainsi que de l'extérieur du beffroi.

Après la visite et avant le retour à la maison, possibilité de goûter une bière locale dans l'une des tavernes situées sur la Grand-Place, … ou … poursuite individuelle de la visite.

Prix tout compris (visites, guides, train touristique, repas) à l'exception du coût du moyen de transport utilisé pour se rendre à Tournai : 50 € [membres et conjoints] – 58 € [non-membres].

Inscriptions et paiements : pour le 5 avril au plus tard.

Désistements : en cas de désistement signalé après le 6 avril, aucun remboursement ne pourra être effectué eu égard à nos engagements.

Formulaire d'inscription en page 10 et téléchargeable sur le site www.aprafs.be.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux à cette activité.

Les organisateurs,

Claude VAN MALDER
Administrateur, past-Président

Roland GAIGNAGE
Président

L'APRAFS vous invite : escapade charmante de 4 jours en Alsace

Du lundi 1er au jeudi 4 octobre 2018

Après la Forêt Noire, après la Drôme, après la Hollande nous vous proposons une balade de 4 jours en Alsace. Avec le précieux concours des Voyages ANGELINA, nous avons préparé un programme équilibré qui permettra à chacun de profiter de ce séjour et des excursions avec plaisir et sans stress !

Nous serions très heureux de vous compter parmi nous pour cette charmante escapade alsacienne !

Edmond DEBOUNY
ADMINISTRATEUR
☎ 087 33 83 17 edmond.debouny@skynet.be

Roland GAIGNAGE
PRÉSIDENT

Ce voyage relève des brochures de « Voyages ANGELINA » pour les conditions générales et particulières (cf. www.voyagesangelina.be). Cette agence adhère à la commission des litiges voyages asbl, et porte le numéro d'autorisation 5182A.

PROGRAMME

1er jour lundi 1er octobre 2018 Belgique – Colmar

- **8h30 Nivelles** : parking de la Tourette, av. de la Tc
- **9h15 Namur** (Bouge) : parking en face de l'agence ANGELINA, route de Hannut, 53.

Départ vers le Luxembourg.

- 10h – 10h45 : déjeuner libre à Wanlin.

Continuation vers la Lorraine et l'Alsace.

- 13h – 14h30 : diner dans la région de Metz.
- 17h – 18h00 : **Riquewihr**, visite libre.
- 18h30 : installation à l'« Hôtel de la Poste » ***, à Le Bonhomme (près de Colmar). www.hotel-la-poste.com
- Souper à l'hôtel.

2e jour mardi 2 octobre 2018 Mulhouse

- Copieux déjeuner à l'hôtel.
- Départ pour la visite d'une **fromagerie** de la région avec présentation commentée de la fabrication du fromage local.
- **Mulhouse** : visite de la ville en autocar et à pied avec un petit temps libre.
- Diner.
- **Visite guidée de la Cité du Train,** le plus grand musée ferroviaire d'Europe.
- Au retour : région de **Riquewihr** : arrêt chez un **viticulteur** renommé, visite des caves et dégustation.
- Souper à l'hôtel.

3e jour mercredi 3 octobre Colmar

- Copieux déjeuner à l'hôtel.
- **Colmar** : visite de la ville en petit train puis temps libre.
- Départ vers l'**Écomusée d'Alsace** : visite d'un patrimoine magnifiquement conservé.
- Diner et temps libre.
- Souper à l'hôtel.

4e jour jeudi 4 octobre Kaysersberg – Wingen-sur-Moder – Belgique

- Copieux déjeuner à l'hôtel.
- 09h00 : embarquement et départ.
- **Kaysersberg** : promenade libre dans la ville.
- 10h30 : départ vers **Wingen-sur-Moder**.
- 12h30 : diner.
- 13h30 : visite du **musée Lalique** (musée du verre et du cristal).
- Retour vers la Belgique.
- Vers 20h00 : arrivée à Namur.
- Vers 20h45 : arrivée à Nivelles.

ÉCOT, INSCRIPTIONS, PAIEMENTS, …

Ce séjour est en pension complète, du repas du midi le jour du départ, à celui du jour du retour.

Prix : 505 € – Supplément single : 65 €.

Supplément pour les non-affiliés (à l'exception des membres de la famille) : 10 €.

Toutes les visites, entrées, dégustations, balade en petit train, … sont incluses.

Le prix ne comprend pas les boissons et pourboires habituels.

Inscriptions pour le 28 mars 2018.

Formulaire d'inscription en page 11 et téléchargeable sur www.aprafs.be.

Paiement : 50 % minimum à l'inscription, le solde avant le vendredi 17 aout.

Les inscriptions sont prises en compte dans l'ordre des paiements.

Désistements : tout désistement doit être signalé à Mme HÉRALY (0473/ 68 64 06).

À partir du 28 mars aucun remboursement, même partiel, des montants payés, ne pourra être octroyé eu égard à nos engagements financiers. C'est pourquoi il est vivement recommandé, voire indispensable, de souscrire une assurance annulation.

URGENCES – NOS NUMÉROS :

Marcelle HÉRALY : +32 473 68 64 06
Roland GAIGNAGE : +32 470 68 83 12

PETITES ANNONCES

Bris de solitude …

- **Région de Charleroi** : retraité valide (80 ans) **recherche** en vue de briser solitude, **pensionné(e)** pour **activités diverses (sorties, voyages,** ...) : Lucien BELVAUX à contacter par écrit lucienbelvaux@gmail.com ou SMS 0496/87 28 84 ou courrier Bd A. de Fontaine, 11/13 à 6000 Charleroi.

Locations :

- **Flobecq-Centre** : appartement moderne (2013) 2 chambres – 2e étage – PEB 150 kWh/m².an. Loyer mensuel 600 € + 25 € charges (communs). Infos : 0478/27 98 94
- **Coxyde** : appartement une chambre, vue sur mer, 50 m de la digue, semaine, quinzaine, mois, toute période, non fumeur – Idéal pour deux personnes. Infos : 065/66 03 05 et 0496/63 64 17
- **La Panne** : appartement rez-de-ch. 4 à 6 personnes – Vuurtorenstraat, 6. À 50m de la digue Une ch., living avec divans-lit, sdb avec WC. Loc. week-end, semaine, quinzaine, mois ou année. Infos : 0478/27 98 94
- **St-Idesbald** : villa tout confort - 2 ch. - 500 m de la plage - semaine - quinzaine - mois - toute période non fumeur GSM : 0486/83 71 58 – arbavste@gmail.com
- **Westende** : appartement 2 ch. (6 couchages) situé Priorijlaan (place du tennis central), à ± 50 m de la digue. Exposition plein sud, large vue sur mer, terrasse. Infos et photos au 0475/79 60 81
- **Espagne – Costa Brava** : San Antoni de Calonge. Splendide villa tt confort – 4 ch. (10 couchages) – 2 sdb – Gde piscine – Terrain de pétanque – Vélos – Parking et jardin clôturés. GSM : 0475/41 11 55
- **Espagne – Costa Brava** : Calonge (près de Palamos et Playa de Aro). Villa tt confort – 3 ch – 2 sdb – garage, piscine, endroit très calme, vue imprenable s/mer – TV avec chaînes françaises. Tél. : 068/44 98 01
- **France – Hautes Alpes** : Vars (sud de Briançon et à l'est de Gap), dans la « Forêt blanche », plus grand domaine skiable des Alpes du Sud. À 1.850m, appartements tout confort de 1 à 3 chambres (de 4 à 9 couchages) dans chalet privé, disponibles toute l'année (surtout hors vacances scolaires d'hiver). Grandes terrasses, parking privé, ensoleillement exceptionnel. Infos et photos : 0475/79 60 81
- **France – Isère – Alpes du Nord** : Collet d'Allevard (entre Chambéry et Grenoble), station de ski. Studio-cabine 4 pers. situé à 1500 m d'altitude, à côté des remontées mécaniques et à 15 minutes d'un centre thermal. 200 €/semaine hors vacances scolaires d'hiver (belges et françaises). GSM : 0478/73 97 44
- **France – Languedoc-Roussillon** : Portiragnes (entre Béziers et Cap d'Agde). Dans domaine gardé avec deux piscines - jeux pour enfants - terrain de sport - pétanque - golf... + animations journées et soirées en juillet et août. Maison - deux chambres à l'étage - une avec lit de deux personnes - l'autre avec deux lits de une personne, Rez-de-chaussée - living - clic-clac - TV - canal satellite - climatisation - coin cuisine avec grand frigo - four micro-onde - lave vaisselle. Terrasse couverte avec meubles de jardin. Parking privatif devant la maison. Prix selon les périodes. GSM : +33 6 62 57 40 15 – Tél. fixe : +33 9 72 27 13 19
- **France – Languedoc-Roussillon** : presqu'Île de la Coudalère (Le Barcares) à 25 km de Perpignan. Dans domaine gardé avec piscines à 50m, appartement rez-de-ch. plein sud, au bord d'une petite plage. 2 ch, l'une avec lit double, l'autre 2 lits superposés. Une ch. cabine avec 2 lits d'une personne. Living avec divan-lit 2 personnes. Cuisine avec taques électriques, micro-ondes, lave-vaisselle, frigo/surgélateur, percolateur. Gde terrasse à moitié couverte et clôturée avec meubles jardin. Loc. semaine, quinzaine, mois : 0475/44 81 15

Recherche :

- **Dictionnaire d'histoire et de géographie administrative « Communes de Belgique »** – Éd. Renaissance. Tome 1 (voire les 2 tomes). Contact : 071 / 66 62 90 (Achille DEBRUS).
- **Traité de chimie minérale – Tome VII** (Gallium) P. Baud. éd. 1959. 02/354 63 53 – hemberg.michel@yahoo.fr

À donner :

- **Cours complet de couture d'ameublement** (théorie + exercices – 4 fardes) : offert par une membre, régente technique retraitée. Tél. : 069/58 11 57, entre 17 et 18h30

À vendre :

- **Piano Pleyel** Art Nouveau – Noyer poli – Année 1908 – Excellent état Prix : 750 €, à discuter : 02/268 33 06.
- **Veste en vison** modèle ¾ – Taille 44-46 (longueur 85 cm) – État impeccable – Prix : 750 € (prix achat : 4 250 €) Tél. : 071/79 83 47 (Mettet)
- 1. Très belle **collection de cristaux et minéraux**, chacun disposé sur socle nominatif, contenus dans une vitrine en verre contenant 15 niches. Chaque objet est décrit dans un livret. Prix : 150 € pour l'ensemble.
  2. **Collection complète des chromos LIEBIG depuis 1935** jusqu'à la fin de leur publication + albums spécifiques LIEBIG de collection. Prix à discuter. Cristaux et chromos : 02/354 65 77 et 0497/12 44 38
- 1. Un **stylo Parker 51** (capuchon en or) et un **stylo Parker 21**, tous deux en parfait état.
  2. Un ensemble de **livres et de revues** sur les **chemins de fer**, le tout récent et en parfait état.
  3. Un **authentique soufflet de forge** sur support en fer (très décoratif). Longueur 182 cm – largeur : 92 cm.
  Stylos, livres et soufflet : 02/354 63 53 – hemberg.michel@yahoo.fr

Pour insérer gratuitement une petite annonce durant l'année 2018 …
adressez votre demande à Jean-Pierre CHARLIER : jpcharlierrochette@hotmail.fr
ou La Voie Qui Monte, 28 à 5020 Malonne (tél. 081 / 44 51 78)

BULLETIN D'INSCRIPTION **VISITE CULTURELLE DE TOURNAI** **3 MAI 2018**

À renvoyer **avant le 05 avril** à Mme HÉRALY, allée du Jacquemart, 2 bte 12 à 1400 Nivelles ou à télécharger sur www.aprafs.be et à renvoyer à marcelleheraly@hotmail.com.

Nom et prénom : .....

N° d'affiliation : ..... (voir étiquette sur le bulletin)

Adresse : .....

Téléphone : ..... GSM : .....

Courriel : .....

Je m'inscris à cette visite culturelle.

J'inscris de même …

- mon (ma) conjoint(e) / compagnon (compagne) :

  Nom, prénom : .....

  Membre n° …….. / Non membre (compléter / biffer)

- autre(s) accompagnant(s) :
  - Nom, prénom : .....

    Membre n° …… / Non membre (compléter / biffer) – Tél. / GSM .....
  - Nom, prénom : .....

    Membre n° …… / Non membre (compléter / biffer) – Tél. / GSM .....

Prix : 50 € pour les membres et conjoint(e)s et **58 €** pour les non membres.

Je verse pour le 05 avril 2018 la somme de ….. x 50 € + ….. x 58 €, soit ……. € sur le compte IBAN : BE 72 0001 3376 4616 de l'APRAFS, rue Fief de Rognon 13 à 1400 Nivelles.

Tout **désistement** doit être signalé à Mme HÉRALY avant le 06 avril – GSM : 0473/ 68 64 06.

Aucun remboursement ne pourra être effectué après cette date.

Urgences – Nos numéros : Claude VAN MALDER 0497 / 12 44 38

Roland GAIGNAGE 0470 / 68 83 12

BULLETIN D'INSCRIPTION **ESCAPADE EN ALSACE** **1 AU 4 OCTOBRE 2018**

À renvoyer pour le 28 mars par la poste ou courriel à Mme HÉRALY, allée du Jacquemart, 2 bte 12 à 1400 Nivelles – marcelleheraly@hotmail.com. (téléchargeable sur www.aprafs.be)

Nom et prénom : .....

N° d'affiliation : ..... (voir étiquette sur le bulletin)

Adresse : .....

Code postal : ..... Localité : .....

Téléphone : ..... GSM : .....

Courriel : .....

Nom de la personne à contacter en cas d'urgence : .....

Téléphone ..... GSM .....

Je réserve (cocher les cases adéquates) :

☐ ….. chambre(s) double(s) à **505 €** / personne, soit ..... €

Autre(s) occupant(s) de cette(ces) chambre(s) .....

.....

☐ ….. chambre(s) single(s) à 570 € / personne, soit ..... €

Pour les participants qui ne sont pas membres (ni de la famille d'un membre)

☐ Je paie un supplément de 10 € par personne, soit ..... €

Je verse sur le compte BE 72 0001 3376 4616 de l'APRAFS, rue Fief de Rognon 13 à 1400 Nivelles :

☐ le montant total soit .. …… € à l'inscription et pour le 28 mars au plus tard.

☐ des arrhes de ..... …… € (min. 50% du montant total) **à l'inscription** et

le solde, soit ..... …… € avant le **vendredi 17 aout 2018**.

J'embarquerai :

☐ à 8h30 à Nivelles, parking de la Tourette, av. de la Tour de Guet, en face du n° 3.

☐ à 9h15 à Namur (Bouge), au parking en face de l'agence des « Voyages Angelina », route de Hannut, 53.

☐ Je souhaiterais embarquer à la gare de Namur (l'heure d'embarquement à cet endroit sera précisée s'il y a une demande).

Date et signature

Tout **désistement** doit être signalé à Mme HÉRALY (0473/ 68 64 06). Après le 28 mars aucun remboursement ne sera possible, eu égard à nos engagements financiers. C'est pourquoi il est vivement conseillé, voire indispensable, de souscrire une assurance annulation.

IN MEMORIAM

- Le 30 octobre 2017, est décédé à Tournai **Raymond DERONNE**. Il était né à Saint-Maur le 7 mars 1931. Ses funérailles ont eu lieu à Tournai le 6 novembre 2017.
- Le 20 novembre 2017, est décédé **Philippe QUAEDVLIEG**, licencié en philologie romane, professeur honoraire de français à l'Athénée royal de Chênée. Il était né à Liège le 13 octobre 1935. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium de Robermont le 27 novembre 2017.
- Le 8 décembre 2017, est décédé à Uccle **Georges TREFOIS**, instituteur honoraire de l'Athénée royal « André Vésale » à Etterbeek. Il était né à Etterbeek le 18 octobre 1931. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium d'Uccle le 16 décembre 2017, dans la plus stricte intimité familiale.
- Le 11 décembre 2017, est décédé à Tournai **Alain BALASSE**, professeur honoraire à l'Université de Mons. Il était né à Mons le 5 juin 1955 ; Ses funérailles ont eu lieu au crematorium «Les Blancs Arbres » à Hacquegnies le 15 décembre 2017.
- Le 28 novembre 2017, est décédé à Yvoir **Hubert MARTIN**, licencié en sciences, professeur honoraire à l'Athénée royal de Dinant. Il était né à Saint-Gérard le 16 février 1935.
- Le 12 décembre 2017, est décédé à Braine-l'Alleud **Jean-Pierre BOURGEOIS**, professeur honoraire à l'Athénée royal « Riva Bella » à Braine-l'Alleud. Il était né à Uccle le 4 septembre 1937. Ses funérailles ont eu lieu à Braine-l'Alleud le 18 décembre 2017.
- Le 14 décembre 2017, est décédé à Tournai **Jacques DESMONT**, professeur honoraire de cours techniques et de pratique professionnelle – section horticulture – à l'Institut d'enseignement secondaire spécialisé de la Communauté française à Frasnes-les-Anvaing. Il était né à Anvaing le 29 avril 1939. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium « Les Blancs Arbres » à Hacquegnies le 20 décembre 2017.
- Le 16 décembre 2017, est décédé à Lodelinsart **Philippe SCOHIER**, éducateur-comptable à l'Internat autonome de la Basse Sambre à Tamines. Il était né à Namur le 29 mars 1962. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium de Gilly le 19 décembre 2017.
- Le 18 décembre 2017, est décédé à Seilles **André BODART**, préfet des études honoraire de l'Athénée royal d'Andenne. Il était né à Theux le 13 juillet 1940. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium de Ciney le 22 décembre 2017.
- Le 21 décembre 2017, est décédée à Auvelais **Nicole BAIRIN**, enseignante primaire, normal et spécial. Elle était née à Grand-Leez le 22 janvier 1949. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium de Gilly le 26 décembre 2017.
- Le 25 décembre 2017, est décédée à Saint-Gilles **Liliane KATZENELENBOGEN,** née Vanderheyden, professeur de français honoraire à l'École normale de Laeken. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium d'Uccle le 30 décembre 2017.
- Le 28 décembre 2017, est décédé à Uccle **André CLARINVAL**, préfet des études honoraire de l'Athénée royal de Molenbeek-Saint-Jean. Il était né à Gembloux le 11 juin 1934. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium d'Uccle le 3 janvier 20218.
- Le 02 janvier 2018, est décédé à Molenbeek-Saint-Jean **Jean-Pierre VANDENBOSCH**, professeur de géographie honoraire à « feu » l'Athénée royal Jules Bordet. Il était né à Schaerbeek le 16 octobre 1932. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium d'Uccle le 11 janvier 2018.
- Le 02 janvier 2018, est décédé à Rosières **Paul BURE**, ancien professeur à l'Athénée royal de Gembloux et aux Écoles européennes de Varèse et d'Uccle. Il était né à Liège le 10 juin 1928. Ses funérailles ont eu lieu à Rixensart le 08 janvier 2018.
- Le 06 janvier 2018, est décédé à Dinant **Oscar DEHOUX,** professeur honoraire à l'Athénée royal de Ciney. Il était né à Feluy le 15 novembre 1937. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium de Ciney dans la plus stricte intimité familiale.
- Le 08 janvier 2018, est décédée à Ixelles **Émilie GRIS**, préfète des études honoraire du Lycée royal de Gosselies. Elle était née à Namur le 8 août 1929. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium d'Uccle le 13 janvier 2018.
- Le 13 janvier 2018, est décédé à Uccle **Jean TACK**, professeur honoraire de mathématiques à l'Athénée royal d'Uccle 2. Il était né à Uccle le 1 août 1934. Ses funérailles ont eu lieu à Alsemberg le 19 janvier 2018.

Les membres du Conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire prennent part au deuil des familles des disparus et présentent aux membres de celles-ci leurs sincères condoléances.

Si vous avez connaissance du décès d'un ancien membre du personnel de l'administration, des services et établissements de l'État en Communauté française et en Communauté germanophone, adressez à **Michel TABURIAUX, rue Al'Gaille, 3 à 1400 Nivelles – tabumi@skynet.be – 067/21 46 09**, les renseignements concernant la personne décédée (nom, prénom, ancienne fonction, âge, date du décès, lieu des funérailles, …)

Récapitulatif

Il y a quelques années déjà que le C.A. a décidé de faire précéder l'Assemblée générale des membres de l'Association par une conférence.

À cette fin le C.A. sollicite, chaque année, une personnalité généralement issue de l'enseignement supérieur pour nous livrer un exposé en lien, le plus souvent, avec l'actualité.
Vous trouverez ci-dessous le nom de chaque conférencier et le sujet de son intervention.

Au cours de l'année 2010, en plus de l'excursion culturelle annuelle, il a été proposé d'organiser un petit voyage hors de nos frontières.

En 2016 nous avons complété notre offre par des visites culturelles, qui se distinguent des excursions par le fait que le transport n'est pas organisé, le rendez-vous étant donné sur place.

Ces voyages, excursions et visites, que nous vous rappelons ci-dessous, ont en général connu un franc succès.

Si vous désirez faire des remarques – et surtout des suggestions – n'hésitez pas à nous en faire part, par courrier ou courriel (cf. avant-dernière page du Bulletin). Vos commentaires et desiderata seront présentés aux prochaines réunions du C.A.

Claude VAN MALDER – Administrateur – Past-President

---

1. **Les conférences** données lors des A.G.

   2008 « Évolutions en chirurgie cardiaque et perspectives d'avenir »
   Par le Dr Pierre WAUTHY (chirurgien cardiaque – Hôpital Brugmann)

   2009 « Période napoléonienne en Belgique – Marches de l'Entre-Sambre et Meuse »
   Par M. Charles GODART

   2010 « L'homéopathie »
   Par le Dr Michel SICCALIANO (médecin homéopathe)

   2011 « La démocratie : de la Grèce antique à la Belgique d'aujourd'hui »
   Par le Prof. Guy DONNAY (Professeur émérite ULB)

   2012 « Évolution de la sémantique médicale de la maladie d'Alzheimer et de la prise en charge des patients »
   Par le Dr Jean-Christophe BIER (Clinique de la mémoire – Hôpital Erasme)

   2013 « Faut-il enseigner la philosophie à l'école ? » Par le Prof. Baudouin DECHARNEUX (Directeur du Centre interdisciplinaire d'étude des religions et de la laïcité – ULB)

   2014 « Enjeux des élections : quel avenir pour l'État belge après le 25 mai 2014 ? »
   Prof. Pascal DELWIT (politologue ULB)

   2015 « Les carburants et moyens de propulsion de l'avenir … une vieille histoire »
   Prof. Michel PENNINCKX (ULB)

   2016 « Donations et successions »
   Par Me François NOÉ (notaire à Nivelles)

   2017 « Les enjeux du cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement »
   Par M. Benoît VAN DER MEERSCHEN (juriste – Secrétaire général adjoint du C.A.L. et président du Conseil consultatif des cours philosophiques)

2. **Les excursions culturelles** (transport en autocar)

2008 **TAMINES** (Sambreville) : « Moulin des Golettes » (Velaine-sur-Sambre), fabrique de verre Saint-Gobain, château Soupart (Tamines).

2009 **ATH** : « Maison des Géants » – **LESSINES** : hôpital Notre-Dame à la Rose.

2010 **LIÈGE** : gare des Guillemins, ensemble muséal du « Grand Curtius ».

2011 **GUISE** (France) : forteresse et familistère GODIN.

2012 **COURTRAI** : musée du lin et monuments principaux de la ville.

2013 **NISMES** : le « Fondry des Chiens » et écosystème du plateau calcaire

+ **ROCROI** (France) : forteresse.

2014 **ANVERS** : gare, port et cathédrale.

2015 **EUPEN** : parlement de la Communauté germanophone, barrage, abbaye du Val-Dieu (AUBEL).

2016 **THUDINIE** : château du Fosteau, distillerie de Biercée et musée du tram (THUIN).

2017 **NAMUROIS-BRABANÇON** : moulin Naveau (FLEURUS), musée Napoléon de LIGNY, château de CORROY-LE-CHÂTEAU, brasserie Bertinchamps (GRAND-MAINIL).

3. **Les voyages**

2011 **ALSACE – STRASBOURG** : cathédrale Notre-Dame, séance plénière au Parlement européen, promenade en bateau sur l'Ill, OBERNAI, Mont Sainte Odile.

2012 **NORD – PAS-DE-CALAIS** : ARRAS, BOULOGNE-SUR-MER et son « Nausicaa », musée « La Coupole » (guerre 40-45) à HELFAUT-WIZERNES.

2013 **MOSELLE – RHIN** : TRÈVES, croisière sur le Rhin, COBLENCE, MAYENCE et WIESBADEN.

2014 **BOURGOGNE** : REIMS : cathédrale Notre-Dame – TOURNUS : abbaye Saint-Philibert et espace scénographique des vins de Bourgogne, balade en bateau sur la Seille et la Saône, Hôtel-Dieu et musée Greuze.

2015 **FORÊT NOIRE** : TRIBERG, BADEN-BADEN, Titisee, KONSTANZ et FREIBURG.

2016 **DRÔME 1** : atelier et musée de la « Pogne de Pascalis » (BOURG DE PÉAGE), « Palais idéal du Facteur Cheval » (HAUTERIVES), dégustation de vins et huiles à la coopérative Vignolis (NYONS), château et truffières (GRIGNAN), musée de la chaussure (ROMANS-SUR-ISÈRE), excursion en bateau sur l'Isère, …

2017 **DRÔME 2** : visites de SAINT-PIERRE-DE-CHARTREUSE et son Musée de la Correrie, SAINT-HUGUES-DE-CHARTREUSE, VOIRON et sa cave à liqueurs de la Grande-Chartreuse, SAINT-BARDOUX et la ferme de la Tomme Capra, VALENCE, NYONS, sa « scourtinerie » (magnanerie) et son marché provençal, Domaine Gigondan et distillerie d'Eyguebelle.

HOLLANDE : KINDERDIJK et ses moulins, balade en paardentram, puis en bateau, visite de ROTTERDAM, son port (en bateau) et son marché couvert, ZAANDAM et son Zaanse Schans, promenade fluviale dans les polders, AMSTERDAM, tour en car, puis en bateau et visite du musée, APPELDOORN, visite de la ville et du palais « Het Loo », ancienne résidence de la Reine WILHEMINA …

4. **Les visites culturelles** (rendez-vous sur place)

2016 **NIVELLES** : visite de la Collégiale Sainte-Gertrude à l'occasion de l'accueil des nouveaux membres de l'année

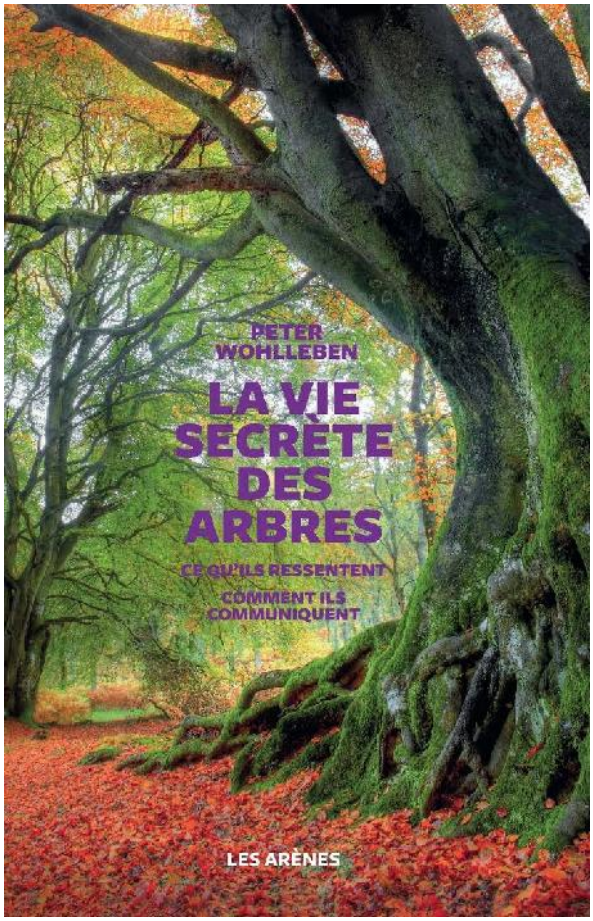
2017 **BRUXELLES** : Bibliothèque Royale de Belgique et Musées Royaux des Beaux-Arts.

La Vie secrète des arbres – Peter WOHLLEBEN

Éditions « Les Arènes » – Paris – Mars 2017 (éd. originale : Munich 2015) – 260 p – 15 à 30 €

Heureux celui qui peut, d'une aile vigoureuse
S'élancer vers les champs lumineux et sereins;
Celui dont les pensers, comme des alouettes,
Vers les cieux le matin prennent un libre essor,
– qui plane sur la vie, et comprend sans effort
Le langage des fleurs et des choses muettes !

Charles BAUDELAIRE (Les Fleurs du Mal)



À l'heure où beaucoup de nos contemporains témoignent d'un intérêt grandissant pour la nature, un forestier de l'Eiffel [région située entre le Rhin, la Meuse et les Ardennes belges] signe un livre magistral sur la vie secrète des arbres dans nos forêts.

Que savons-nous au juste des arbres, si ce n'est avant tout leur aspect utilitaire et leur valeur écologique ?

Grands pourvoyeurs d'oxygène, ils enrichissent constamment l'atmosphère et, à ce titre, ont une valeur inestimable pour la préservation de la nature et pour le climat de notre planète.

Fournisseurs infatigables de bois et de pâte à papier, ils se trouvent au cœur de nombreux secteurs de notre économie : il n'y a que peu de domaines, en effet, de notre vie où ils n'aient pas leur place.

Mais Peter WOHLLEBEN nous emmène sur un autre chemin …

Fin observateur des forêts depuis de nombreuses années, il s'est attaché à analyser le comportement des arbres et il nous fait découvrir une autre image de ces géants du monde végétal.

<u>Ils communiquent entre eux et prennent soin les uns des autres</u>

Muets et enracinés à vie dans le sol, ils nous délivrent un message que nous devons essayer de déchiffrer.

Solidaires avec leurs voisins, ils émettent, à la moindre alerte, des composés volatils portés par le vent pour les prévenir qu'ils sont menacés par un danger ou pour attirer des insectes, gardes du corps.

Les arbres communiquent aussi par le sous-sol où ils ont constitué un réseau de racines étroitement imbriquées et connectées entre elles par l'entremise de champignons permettant, entre autres, aux arbres les plus âgés de partager leur nourriture avec les plus jeunes !

Oui, affirme Peter WOHLLEBEN, les arbres parlent et s'entraident, et cette solidarité s'étend même aux espèces voisines, voire à d'autres parties du vivant, insectes, bactéries, sans compter les oiseaux auxquels ils offrent l'hébergement et une partie de leur subsistance.

Nos forêts se présentent donc comme un espace d'interactions et de mélanges permanents avec les autres formes de vie terrestre.

Les arbres sont des êtres sensibles et intelligents

Tout au long des nombreux chapitres que comporte son ouvrage, Peter WOHLLEBEN nous livre un tas d'informations et nous conte de belles histoires sur les arbres de la forêt.

C'est avec des images parlantes qu'il nous fait entrer dans l'intimité des chênes, des hêtres, des sapins, … Il évoque leurs relations, leurs rapports de force, la période de leurs « amours », le soin qu'ils apportent à leurs voisins malades et toutes les astuces qu'ils déploient pour assurer une cohabitation harmonieuse entre eux et avec les autres espèces vivantes. Bref, toute une gamme de comportements qui laissent deviner, chez les arbres, une forme d'intelligence basique.

Écrit avec un souci évident de vulgarisation, cet ouvrage n'est pas pour autant dépourvu de rigueur scientifique.

Les histoires qu'il raconte sont en adéquation avec les découvertes récentes des botanistes, biologistes, neurophysiciens qui s'efforcent de démontrer que les arbres font preuve d'intelligence, qu'ils mémorisent et qu'ils apprennent de leur expérience.

Bien sûr, les termes utilisés par les chercheurs sont des métaphores.

L'intelligence dont ils parlent n'est pas du même ordre que la nôtre : il faut y voir la capacité que possède tout être vivant à s'acclimater aux contraintes de l'environnement et d'en tirer le meilleur parti pour améliorer ses chances de survie.

Pour atteindre cet objectif, toutes les plantes en général et les arbres en particulier, communiquent de tout leur corps, sans avoir, comme l'être humain, d'organe spécifique dédié à ces fonctions. Les arbres n'ont pas de cerveau, mais ils pensent, et dans le même ordre d'idées, on peut dire aussi qu'ils n'ont pas de poumon et pourtant ils respirent.

Effet de mode ou nouveau regard des humains sur le monde végétal ?

Bon nombre de chercheurs pensent que l'on ne fera pas de retour en arrière et que les recherches scientifiques consacrées au comportement des plantes vont se poursuivre et s'affiner au cours des prochaines années.

Elles nous révéleront à coup sûr des réalités que nous ne soupçonnons pas et nous permettront sans doute de porter un nouveau regard sur la richesse, la diversité et la complexité de la vie végétale dans nos forêts et nos bocages. Elles seront enrichissantes à condition toutefois que notre empathie ne nous conduise pas à attribuer aux plantes et aux arbres des réactions et des sensations humaines.

Selon le conseil averti du botaniste Francis HALLÉ, nous ferions fausse route en ramenant le comportement des plantes à notre échelle; il faut au contraire « *accepter de faire avec elles l'expérience émerveillée d'une altérité absolue* ».

Pour conclure …

Quoi qu'il en soit, la lecture du livre de Peter WOHLLEBEN éveillera sûrement notre curiosité au sujet des mécanismes surprenants que la nature met en œuvre pour faire des forêts et de leur écosystème une véritable école de solidarité entre espèces vivantes.

En ce sens, elle nous permettra d'approfondir notre connaissance du monde végétal et des arbres en particulier.

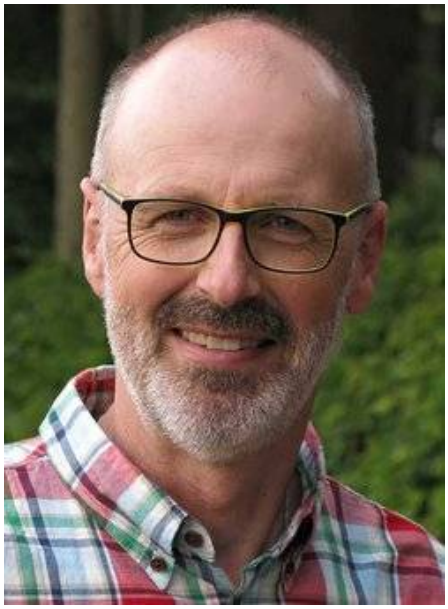
Mais elle nous fera aussi prendre conscience du rôle crucial que les forêts jouent pour la biodiversité et l'équilibre climatique de notre planète.

Car « *La Vie secrète des arbres* » n'est pas seulement un hymne à la nature, c'est aussi un plaidoyer pour une exploitation des réserves forestières « *plus respectueuse des besoins spécifiques des arbres* ».

Roland GAIGNAGE – Président

Autres ouvrages consultés :

- Jacques TASSIN : « À quoi pensent les plantes » Éditions Odile Jacob, novembre 2016
- Emmanuele COCCIA : « La vie des plantes : une métaphysique du mélange » Bibliothèque Rivages, 2017
- Francis HALLÉ : « Atlas de botanique poétique » Éditions Arthaud, 2016



L'auteur :

Peter WOHLLEBEN est un ingénieur forestier et écrivain allemand, né en 1964 à Bonn.

Il est connu notamment pour son ouvrage « *Das geheime Leben der Bäume* » (2015), traduit en français par « *La Vie secrète des arbres* ».

Autres publications :

- L'horloge de la nature
- Écoute les arbres parler
- La vie au cœur de la forêt
- La vie secrète des animaux

… ainsi que plusieurs autres non (encore) traduits en français.

UN ÉPISODE DE LA PREMIÈRE GUERRE SCOLAIRE (1879-1884)

« Le bouc de Châtillon »

Ce n'est pas une légende, c'est de l'histoire, même s'il y a du Rocambole gaumais là-dedans.

Nous sommes en 1880, à la mi-janvier d'un hiver vraiment rude. Un incendie éclate à Châtillon et réduit en cendres les demeures de six familles pauvres. Mais la solidarité villageoise est là, et ces malheureux sont recueillis par leurs voisins.

Il y parmi eux, la famille GOBERT : le père, la mère et neuf enfants (quelle santé !) qui se trouvent bien heureux de trouver abri dans les caves de l'École communale.

Mais, à peine installés, la contrepartie s'impose sous forme d'une injonction du corps enseignant : les parents inscriraient-ils leurs enfants aux écoles communales libérales ? Il est vrai que la « guerre scolaire » fait rage : catholiques et anticléricaux ne se l'envoient pas dire. Toujours est-il que les GOBERT refusent. Eh oui, en ces temps anciens rôde toujours la crainte du péché, voire ... de la damnation.

M. VAN HUMBEECK est le ministre de l'Instruction publique. C'est lui l'auteur d'une loi qui a provoqué cette guerre. Il envoie immédiatement à l'Administration communale de Châtillon l'ordre d'expulser de son refuge la famille GOBERT, sous prétexte « qu'elle possédait un bouc empestant le logis ». L'Administration communale ne prendra pas sur elle l'odieux de cette mesure, certes non ! Et l'ordre ministériel reste sans

exécution. Le Ministre, furieux, dénonce alors à la Chambre des Représentants le bouc de Châtillon et lui attribue la désertion de l'école.

Ce « bouc émissaire » des colères ministérielles n'est autre que le candide chevrotin dont on voit l'effigie ci-contre. À l'époque, d'ailleurs, nombre de fermes toléraient sur la terre battue du logis quelques animaux familiers : chats, chiens, mais aussi poules ou chevreau ...

Du chevreau, on va en faire un fromage, ah, mais !

Le 3 février, quatre gendarmes à cheval, conduits par le bourgmestre, se présentent aux GOBERT avec un ordre de déguerpissement. Le père est poussé hors les caves; la mère sort ensuite portant sur les bras son plus jeune enfant; elle est suivie des huit autres en larmes; le chevrotin clôt l'affligeant cortège. Puis on jette à la rue les quelques misérables meubles, un sac de pommes de terre, un fagot de branches mortes. Et les caves sont fermées. Ah, ça ne rigole pas !

Or, l'épouse GOBERT, Rosalie THIRY, est assise sur le seuil de l'église. Un agent libéral s'approche et lui offre de lui rendre son abri, « *si vous envoyez vos enfants à l'école communale »*. La réponse fuse : « *Je préfère encore les voir mourir sous mes yeux que de les envoyer aux écoles sans Dieu ! Crévarat !* »

« Le Courrier de Bruxelles » s'empare de ces expulsions. Toute la presse agite la crécelle et met l'opinion publique en émoi. « Le Hainaut » de Mons en tire de longs articles. Il est chansonné par le « Perron liégeois ». Je n'ai pu m'en procurer les textes. À Namur, le docteur YERNER, auteur d'un recueil de chansons, en écrit la plus connue. Un événement national.

... Et si on organisait une tournée pour GOBERT et son bouc ? *Le récit en farce fut fait* [1] ... à propos de ce bouc très laid. Elle sera triomphale, verra toute la Belgique et il vendra 150.000 photos de l'animal à 0,50 F pièce. On en fera même une statue en plâtre. De quoi assurer son avenir !

À la fin, le bouc atterrit à Louvain, ville catholique comme il se devait. À l'Hôtel Britannique, il est acheté mille francs, somme énorme à l'époque, par un Anglais dont je voudrais connaître le nom.

S'il n'était pas dans son assiette, le voici dans un plat (le bouc, pas l'Anglais). Godefroid KURTH fut du repas. WOESTE, BERNAERT, MORESSÉE, rédacteur de « La Voix du Luxembourg », DELMER, du « Courrier de Bruxelles », le recteur de l'Université étaient aussi du festin qui eut lieu dans la deuxième quinzaine d'octobre 1880 …

Bonne chair, bonne chère, et assez cher !
Sic transit gloria mundi ! [2]

D'après « Le bouc de Châtillon » – Henri JACOB (1891-1984)
Éditions « Le Sorbier » – 1954 – 37 pp
Source : Cercle Historique de Saint-Léger

« Un beau soir, l'avenir s'appelle le passé, c'est alors qu'on se tourne et qu'on voit sa jeunesse »

ARAGON

[1] Jean DE LA FONTAINE, Perrette et le pot-au-lait
[2] Ainsi passe la gloire du monde.

BUREAU DE L'A.P.R.A.F.S.

Membre fondateur	**M. Yvon GÉRARD**
Président	**M. Roland GAIGNAGE** 02 / 384 10 93 – maggy.mantia@skynet.be
Vice-Président	**M. Guy SEVERS** 067 / 85 69 38 – guy.severs@gmail.com
Secrétaire	**Mme Micheline ROUSSEAUX, épse KINARD** 02 / 268 21 17 – michelinekinard@hotmail.com
Secrétaire-adjoint	**M. Willy KINARD** 02 / 268 21 17 – willy.kinard@skynet.be
Trésorière	**Mme Marcelle HÉRALY** 067 / 21 32 37 – marcelleheraly@hotmail.com
Trésorier-adjoint	**M. Michel TABURIAUX** 067 / 21 46 09 – tabumi@skynet.be

Mme HÉRALY est également responsable de l'expédition du « Bulletin des Retraités ».

MISE À JOUR DU FICHIER : VOTRE ADRESSE COURRIELLE ?

Afin de nous permettre de compléter notre fichier, merci, si ce n'était déjà fait, de nous faire connaître une adresse courrielle que nous pourrions utiliser pour vous joindre. Merci d'adresser un courriel à guy.severs@gmail.com mentionnant vos nom, prénom, adresse postale, n^{os} de téléphone et dernier emploi.

AFFILIATION – RÉAFFILIATION

Si vous désirez vous (ré)affilier à l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire, il vous suffit de verser le montant de la cotisation annuelle, soit, pour l'année civile 2018 …

- **8 € minimum** pour les membres effectifs et adhérents,
- **20 € minimum** pour les membres d'honneur …

➢ sur le compte **BE72 0001 3376 4616** de l'A.P.R.A.F.S. à 1400 Nivelles.

Le « Bulletin des Retraités » vous sera adressé trimestriellement et gratuitement à partir de la date de votre paiement.

SIÈGE SOCIAL : rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB : www.aprafs.be

*Nous utilisons, selon les auteurs des articles, tantôt l'**orthographe traditionnelle**, tantôt l'**orthographe rectifiée** (voir à ce sujet l'article paru dans le Bulletin n° 140), ainsi que diverses dénominations pour les repas …*

Toute communication ou demande relative à la présente revue peut être adressée à Guy SEVERS, Vice-Président et éditeur responsable : guy.severs@gmail.com.

L'impression du « Bulletin des Retraités » est confiée aux « Ateliers Protégés » de Nivelles.

Cracovie, au fil du temps

Voyage du 17 au 21 septembre 2018

598€*pp

Vous découvrirez les charmes de la vieille ville, entre les rives de la Vistule et le vieux Cracovie, dont le quartier juif de Kazimierz.
En contraste avec la belle Polonaise, vous partirez à Oświęcim, où se trouve les plus importants camps de concentration et d'extermination du Troisième Reich : **Auschwitz et Birkenau.**

La visite permet d'appréhender la réalité et l'horreur du nazisme, ainsi que l'ampleur du génocide des juifs durant la Seconde Guerre mondiale.

Programme:

J 1 : Belgique / Cracovie
Vol à destination de Cracovie. Accueil par notre guide. Balade guidée au cœur de Cracovie. Dîner au restaurant.

J 2 : Wieliczka
Matinée d'excursion à Wieliczka afin de visiter la remarquable mine de sel Gemme, la plus ancienne d'Europe encore exploitée à ce jour, inscrite au patrimoine de l'humanité par l'UNESCO. Découverte de l'impressionnante cathédrale souterraine de sel. Retour à Cracovie. Déjeuner et après-midi libres dans le centre-ville. Dîner au restaurant. Logement à l'hôtel.

J 3 : Auschwitz / Birkenau
Journée dédiée à la mémoire, avec la visite guidée des tristement célèbres et plus importants camps de concentration et d'extermination du Troisième Reich, où plus d'un million de personnes furent assassinées : Auschwitz et Birkenau. Déjeuner dans un restaurant près des camps. Dîner libre à Cracovie. Logement à l'hôtel.

J4: Cracovie/ Kazimierz
Matinée libre à Cracovie. Déjeuner libre. Après-midi, visite de l'ancien quartier juif de Kazimierz où fut tourné le film « La liste de Schindler ». Entrée dans la Synagogue Remuh et son cimetière.
Ensuite, découverte de l'ancien ghetto juif de Podgorze. Dîner dans un restaurant juif avec concert de musique klezmer. Logement à l'hôtel.

J 5 : Cracovie / Belgique
Matinée libre en fonction des horaires de vol. Transfert vers l'aéroport de Cracovie. Formalités d'enregistrement et vol de retour à destination de la Belgique.

TÉL. 071 86 66 60
email :info.crl@ihtourisme.be

Ce prix comprend : Ce prix comprend les vols aller-retour Belgique / Cracovie et les taxes d'aéroport, l'hébergement en hôtel 3*, la demi-pension, les excursions et visites guidées prévues au programme, le guide local francophone pendant tout le séjour, les transferts sur place, l'accompagnement IHT et la TVA.
Ce prix ne comprend pas : les éventuelles augmentations de taxes aériennes et fuel, les pourboires des guides et chauffeurs, les boissons, les assurances de voyages, toute prestation non mentionnée, la garantie de service (6,20 € par dossier).
Supplément chambre individuelle : 135€
*Tarif valabe à partir de 30 participants

FORMULAIRE DE PRE-INSCRIPTION à envoyer à

International Hainaut Tourisme, Place Albert Ier 34 à 6031 Monceau-sur-Sambre (ou par mail info.crl@ihtourisme.be)

Je soussigné (e) :_____

Domicilié (e) à : _____n°_____Code postal:_____

Ville :_____GSM : _____/_____Téléphone: _____/_____

Adresse e-mail: _____@_____

Réserve ____place (s) en double ( ) single ( ) pour le voyage « Cracovie, au fil du temps » (17 au 21 septembre 2018)

Nom/prénom personne (s) accompagnant (s)_____